

# CD/DVD Player

Reference Guide\_\_\_\_\_ GB

Guía de referencia\_\_\_\_\_ ES

DVP-SR320



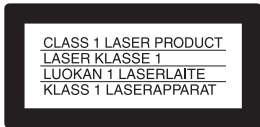
# WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

The mains lead must be changed only at a qualified service shop.

Batteries or batteries installed apparatus shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



This appliance is classified as a CLASS 1 LASER product. The CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING is located on the rear exterior.

## CAUTION

The use of optical instruments with this product will increase eye hazard. As the laser beam used in this CD/DVD player is harmful to eyes, do not attempt to disassemble the cabinet.

Refer servicing to qualified personnel only.

## Precautions

- To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The player is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the player itself has been turned off.
- Do not install this player in a confined space, such as a bookshelf or similar unit.
- Install the player so that the AC power cord (mains lead) can be unplugged from the wall socket immediately in the event of trouble.
- If the player is brought directly from a cold to a warm location, or is placed in a very damp room, moisture may condense on the lenses inside the player. Should

this occur, the player may not operate properly. In this case, remove the disc and leave the player turned on for about half an hour until the moisture evaporates.


## Note about the discs

Do not use the following discs:

- A disc recorded in a colour system other than NTSC, such as PAL or SECAM (this player conforms to the NTSC colour system).
- A disc that has a non-standard shape (e.g., card, heart).
- A disc with a label or sticker on it.

## Region code

Your player has a region code printed on the back of the unit and only will play commercial DVDs (playback only) labelled with identical region codes. This system is used to protect copyrights.

Commercial DVDs labelled  will also play on this player.

Depending on the commercial DVD, there may be no region code indication, even though playing the commercial DVD is prohibited by area restrictions.



Region code

## Copyrights, trademarks and software licence information

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- Windows Media is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the

appropriate license(s) from Microsoft.

- All other trademarks are trademarks of their respective owners.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR DECODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD (“MPEG-4 VIDEO”) THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NONCOMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## About this manual

“DVD” may be used as a general term for commercial DVDs, DVD+RWs/DVD+Rs/DVD+R DLs (+VR mode) and DVD-RWs/DVD-Rs/DVD-R DLs (VR mode, video mode).

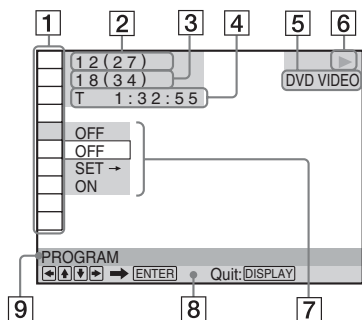
# Playback

## Control Menu display

Use the Control Menu to select a function and to view related information.

### Press DISPLAY.

To change the Control Menu display, press DISPLAY again.



- 1 Control Menu items
- 2 Currently playing title/Total number of titles
- 3 Currently playing chapter/Total number of chapters
- 4 Playing time
- 5 Selected media type
- 6 Playback status
- 7 Selected item icon/menu options
- 8 Operation message
- 9 Selected Control Menu item

## Menu list

Item Item Name, Function

- TITLE/SCENE/TRACK
- CHAPTER/INDEX
- TRACK

Selects the title, scene, track, chapter, or index to be played.

## TIME/TEXT

Checks the elapsed time and the remaining playback time.

Input the time code for picture and music search (DVD and Xvid video files only).

## DISC/USB

Selects either “USB” or “DISC” to be played.

## TOP MENU/MENU

(DVD VIDEO only)

**TOP MENU:** Displays the top menu.

**MENU:** Displays the menu.

## ORIGINAL/PLAY LIST

Selects the type of title (DVD-VR mode) to be played: ORIGINAL, or edited PLAY LIST.

## PROGRAM\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>

Selects the title, chapter, or track to play in the order you want.

- 1 Select “SET →,” then press ENTER and select the title (T), chapter (C), or track (T) you want to programme, and press ENTER.
- 2 Repeat selecting the title, chapter, or track.
- 3 Press .

## SHUFFLE\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>

Plays the title, chapter, or track in random order.

## REPEAT\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>

Plays all titles/tracks/albums or a single title/chapter/track/album/file repeatedly.

## A-B REPEAT\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>

Specifies the parts you want to play repeatedly.

- 1 During playback, select “SET →,” then press ENTER.  
The “A-B REPEAT” setting bar appears.
- 2 When you find the starting point (point A), press ENTER.
- 3 When you reach the ending point (point B), press ENTER again.

GB



## PARENTAL CONTROL

Set to prohibit playback on this player.

**PLAYER** →: Playback of some DVD VIDEOS can be limited according to a predetermined level such as the age of the users. Scenes may be blocked or replaced with different scenes (Parental Control).

**PASSWORD** →: Enter a 4-digit password using the number buttons. Also use this menu to change the password.

### Parental Control (limited playback)

You can set a playback limitation level.

1 Select "PLAYER →," then press ENTER.  
Enter or re-enter your 4-digit password, then press ENTER.

2 Press **↑/↓** to select "STANDARD," then press ENTER.  
Press **↑/↓** to select an area, then press ENTER.

When you select "OTHERS →," select and enter a standard code. See "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" at the end of this manual.

3 Press **↑/↓** to select "LEVEL," then press ENTER.  
Press **↑/↓** to select the level, then press ENTER.

Parental Control setting is complete.  
The lower the value, the stricter the limitation.

To turn off the Parental Control function, set "LEVEL" to "OFF."

If you forget your password, enter "199703" in the password box, press ENTER, and then enter a new 4-digit password.



## SETUP

**QUICK:** Use Quick Setup to choose the desired language of the on-screen display, the aspect ratio of the TV and the audio output signal.

**CUSTOM:** In addition to the Quick Setup setting, you can adjust various other settings (page 6).

**RESET:** Returns the settings in "SETUP" to the default setting.



## ZOOM\*<sup>1</sup>

Magnifies the image up to four times the original size, scroll using **←/↑/↓/→**.



## ANGLE

Changes the angle.



## CUSTOM PICTURE MODE

Selects the picture quality that best suits the programme you are watching.

**STANDARD:** Displays a standard picture.

**DYNAMIC:** Produces a bold dynamic picture by increasing the picture contrast and the colour intensity.

**CINEMA:** Enhances details in dark areas by increasing the black level.

**MEMORY** →: Adjusts the picture in greater detail.



## SHARPNESS

Exaggerates the outline of the image to produce a sharper picture.

**OFF:** Cancels this option.

1: Enhances the outline.

2: Enhances the outline more than 1.

\*<sup>1</sup> To return to normal play, select "OFF" or press CLEAR.

\*<sup>2</sup> The play mode is cancelled when:  
– you open the disc tray.  
– you turn off the player.

### ◆Items for DATA files

Item	Item Name, Function
------	---------------------



#### ALBUM

Selects the album that contains music and photo files to be played.



#### FILE

Selects the photo file to be played.



#### ALBUM

Selects the album that contains the video file to be played.



#### FILE

Selects the video file to be played.



#### DATE

Displays the date the picture was taken by a digital camera.



#### INTERVAL\*

Specifies the duration for which the slides are displayed on the screen.



## EFFECT\*

Selects the effects to be used for changing slides during a slide show.

**MODE 1:** The images randomly cycle through the effects.

**MODE 2:** The image sweeps in from top left to bottom right.

**MODE 3:** The image sweeps in from top to bottom.

**MODE 4:** The image sweeps in from left to right.

**MODE 5:** The image stretches out from the centre of the screen.

**OFF:** Turns off this function.



## MEDIA

Selects the media type you want to play.

**VIDEO:** Plays video files.

**PHOTO (MUSIC):** Plays photo and music files as a slide show. You can view a slide show with sound when music and photo files are placed in the same album. If the playing time of either music or photos is longer, the longer one continues without sound or image.

**PHOTO:** Plays photo files.

**MUSIC:** Plays music files. Press **SUBTITLE** while playing music files that contain unsynchronized lyric information. The player supports MP3 ID3 Lyrics only.

\* Depending on the file, this function may not be possible.

## To play VIDEO CDs with PBC functions

When you start playing a VIDEO CD with PBC (Playback control) functions, the menu for your selection appears.

### To play without using PBC

Press **◀◀/▶▶** or the number buttons while the player is stopped to select a track, then press **▶** or **ENTER**. To return to PBC playback, press **■** twice, then press **▶**.

## Controlling TVs with the remote

You can control the sound level, input source, and power switch of your Sony TV with the supplied remote.

If your TV is listed in the table below, set the appropriate manufacturer's code.

When you replace the batteries of the remote, set the appropriate code number again.

1 While holding down TV **I/⏻**, press the number buttons to select your TV's manufacturer's code.

2 Release TV **I/⏻**.

### Code numbers of controllable TVs

Sony	01 (default)
Hitachi	02
LG/Goldstar/NEC	04
MGA/Mitsubishi	13
Panasonic	19
Philips	21
Pioneer	16
RCA	10
Samsung	20
Sharp	18
Toshiba	07

## Connecting a USB device

You can connect a USB device to the USB jack of the player to play video, photo, or music files.

### To remove the USB device

Stop playback and disconnect the USB device from the USB jack.


### To change LUN

For some devices, LUN (Logical Unit Number) may appear. To change the LUN or original storage, press **||▶ ●▶** when the list of albums or tracks is displayed.

### About supported USB devices

- This player supports USB Mass Storage Class only.
- This player supports FAT format USB device only.
- Some USB devices may not work with this player.

# CUSTOM Menu

You can adjust various settings. Press DISPLAY when the player is in stop mode, select  (SETUP), and then select "CUSTOM." The CUSTOM menu appears.

## Menu list

Item	Item Name, Function
------	---------------------

### Aä Ç LANGUAGE SETUP

**OSD (On-Screen Display):** Switches the display language on the screen.

**MENU\*<sup>1</sup>:** Selects the desired language for the disc's menu. (DVD VIDEO only)

**AUDIO\*<sup>1</sup>:** Switches the language of the sound track. When you select "ORIGINAL," the language given priority in the disc is selected. (DVD VIDEO only)

**SUBTITLE\*<sup>1</sup>:** Switches the language of the subtitle recorded on the DVD VIDEO. When you select "AUDIO FOLLOW," the language for the subtitles changes according to the language you selected for the sound track. (DVD VIDEO only)

### SCREEN SETUP

**TV TYPE:** Selects the aspect ratio of the connected TV.

16:9




4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



**SCREEN SAVER:** When set to "ON," the screen saver appears when the player is in pause or stop mode for 15 minutes. Press  to turn off the screen saver.

**BACKGROUND:** Selects the background colour or picture on the TV screen. If you set "JACKET PICTURE," even though the disc does not contain a jacket picture, the "GRAPHICS" picture appears.

**BLACK LEVEL:** Selects the black level (setup level) for video signals output.



## CUSTOM SETUP

**AUTO STANDBY:** Sets the Auto Standby setting on or off. If you select "ON," the player enters standby mode when left in stop mode for more than 30 minutes.

**AUTO PLAY:** When set to "ON," the player automatically starts playback when the player is turned on by a timer (not supplied).

**PAUSE MODE:** Selects the picture in pause mode. Normally select "AUTO." When the picture is output in high resolution, set to "FRAME." (DVD only)

**TRACK SELECTION:** Gives the sound track which contains the highest number of channels priority when you play a DVD VIDEO on which multiple audio formats (PCM, DTS, or Dolby Digital format) are recorded. If you select "AUTO," priority is given. (DVD VIDEO only)

**MULTI-DISC RESUME:** Switches the Multi-disc Resume setting on or off. Resume playback can be stored in memory for up to 6 different DVD VIDEOS/VIDEO CDs. If you start the settings again, the resume point is cleared. (DVD VIDEO/VIDEO CD only)



## AUDIO SETUP

**AUDIO DRC (Dynamic Range Control)\*<sup>2</sup>:** Set according to the surrounding environment. Set to "TV MODE" when the smallest sounds are indiscernible, or set to "WIDE RANGE" when the listening environment is good, for example, in a home movie theatre.

**DOWNMIX\*<sup>2</sup>:** Switches the method for mixing down to 2 channels when you play a DVD which has rear sound elements (channels), or is recorded in Dolby Digital format.

Normally select "DOLBY SURROUND."  
**DIGITAL OUT:** Selects if audio signals are output via the DIGITAL OUT (COAXIAL) jack. When you select "ON," set also the following "DOLBY DIGITAL," "DTS," or "48kHz/96kHz PCM."

**DOLBY DIGITAL:** Selects the type of Dolby Digital signal. Set to "D-PCM" when the player is connected to an audio component without a built-in Dolby Digital decoder.

**DTS:** Selects the type of DTS audio signal. Set to "ON" when you play a DVD VIDEO with DTS sound tracks. Do not set to "ON" when you connect the player to an audio component without a DTS decoder.

**48kHz/96kHz PCM:** Selects the sampling frequency of the digital audio output signal. (DVD VIDEO only)

---

- \*<sup>1</sup> When you select "OTHERS →," select and enter a language code. See "LANGUAGE CODE LIST" at the end of this manual.
- \*<sup>2</sup> This function affects the output from the following jacks:
- LINE OUT L/R (AUDIO) jacks.
  - DIGITAL OUT (COAXIAL) jack only when "DOLBY DIGITAL" is set to "D-PCM."

---

## Information

---

### Troubleshooting

---

If you experience any of the following difficulties while using the player, use this troubleshooting guide to help remedy the problem before requesting repairs. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

---

#### **The power is not turned on.**

- Check that the power cord (mains lead) is connected securely.
- 


#### **There is no picture/picture noise appears.**

- Re-connect the connecting cord securely.
  - The connecting cords are damaged.
  - Check the connection to your TV and switch the input selector on your TV so that the signal from the player appears on the TV screen.
  - The disc is dirty or flawed.
- 

#### **There is no sound.**

- Re-connect the connecting cord securely.
  - The connecting cord is damaged.
  - The player is in pause mode or in Slow-motion Play mode.
  - The player is in fast forward or fast reverse mode.
- 

#### **The remote does not function.**

- The batteries in the remote are weak.
  - The remote is not pointed at the remote sensor  on the player.
  - When you operate the player by pressing buttons on the remote in sequence, press the buttons within 5 seconds of each other.
- 

#### **The disc does not play.**

- The disc is turned over.  
Insert the disc with the playback side facing down.
  - The disc is skewed.
  - The player cannot play certain discs.
  - The region code on the DVD does not match the player.
  - Moisture has condensed inside the player.
  - The player cannot play a recorded disc that is not correctly finalized.
- 

#### **The player does not operate properly.**

- When static electricity, etc., causes the player to operate abnormally, unplug the player.

---

**“C:13:\*\*” appears on the screen.**

→ Clean the disc with a cleaning cloth or check its format.

---

**The player does not detect a USB device connected to the player.**

→ The USB device is not securely connected to the player.

→ The USB device or a cord is damaged.

→ Disc mode has not been switched to USB mode.

---

**Playable file format**

Video: MPEG-1 (Cyber-shot data)/MPEG-4 (simple profile)\*<sup>1</sup>/Xvid

Photo: JPEG (DCF format)

Music: MP3 (except for mp3PRO)/WMA (except for WMA Pro)\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/

AAC\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/LPCM/WAVE

\*<sup>1</sup> Files with copyright protection (Digital Right Management) cannot be played.

\*<sup>2</sup> The player does not play coded files such as Lossless.

Supported extensions: “.avi”, “.mpg”, “.mpeg”, “.mp4”, “.jpg”, “.mp3”, “.wma”, “.m4a”, “.wav”

Supported discs: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Music CD/Super VCD, CD-R/-RW

- DATA CDs recorded according to ISO 9660 Level 1/Level 2, or its extended format, Joliet.
- DATA DVDs recorded according to UDF.
- The player will play any file in the above, even if the file format differs. Playing such data may generate noise that can result in speaker damage.
- To play a complex hierarchy of folders may take some time. Create albums with no more than two hierarchies.
- Some video, photo, and music files may not play, depending on the encoding/recording condition.
- To start playback and proceed to the next or another album/file may take some time.
- The player will recognize a maximum of 200 albums and 600 files. It can recognize up to 300 music files and 300 photo files when “PHOTO (MUSIC)” is selected.
- The player may not play a combination of two or more video files.

- The player cannot play a video file of size more than 720 (width) × 576 (height)/2 GB.
- Depending on the file, playback may not be smooth. You are recommended to create the file at a lower bit rate.
- The player may not play back the high bit rate video file on the DATA CD smoothly. You are recommended to play back using DATA DVD.
- When playing visual data that is not supported by MPEG-4 format, only sound will be heard.

**Note about recordable media**

Some recordable media cannot be played on this player due to the recording quality or physical condition of the disc, or the characteristics of the recording device and authoring software. The disc will not play if it has not been correctly finalized. Also some DATA discs created in Packet Write format cannot be played.

**For player that cannot play images that contain a copy protection only**

Images in DVD-VR mode with CPRM (Content Protection for Recordable Media) protection may not be played.

**Note on playback operations of DVDs and VIDEO CDs**

Some playback operations of DVDs and VIDEO CDs may be intentionally set by software producers. Since this player plays DVDs and VIDEO CDs according to the disc contents the software producers designed, some playback features may not be available. Also, refer to the operating instructions supplied with the DVDs or VIDEO CDs.

**Note on discs**

This unit is designed to playback discs that conform to the Compact Disc (CD) standard. DualDiscs and some music discs encoded with copyright protection technologies do not conform to the Compact Disc (CD) standard. Therefore, these discs may not be compatible with this unit.



---

# Specifications

## System

Laser: Semiconductor laser

## Inputs/Outputs

- LINE OUT L/R (AUDIO): Phono jack
- DIGITAL OUT (COAXIAL): Phono jack
- LINE OUT (VIDEO): Phono jack
- USB: USB jack Type A, maximum current 500 mA (For connecting USB device)

## General

- Power requirements: 110 – 120 V AC, 50/60 Hz
- Power consumption: 10 W
- Dimensions (approx.): 270 × 38.5 × 209 mm (width/height/depth) incl. projecting parts
- Mass (approx.): 950 g
- Operating temperature: 5 °C to 35 °C
- Operating humidity: 25% to 80%

## Supplied accessories

- Audio/Video cord (1)
- Remote commander (remote) (1)
- R6 (size AA) batteries (2)

Specifications and design are subject to change without notice.

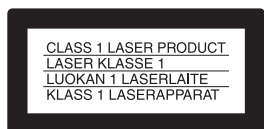
# ADVERTENCIA

**Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.**

**Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.**

**El cable de corriente de ca sólo deberá ser reemplazado en un centro de servicio autorizado.**

**No exponga la batería ni el aparato con la batería instalada a un calor excesivo como la luz solar directa, el fuego o similar.**



Este electrodoméstico está clasificado como un producto LÁSER de CLASE 1. La MARCA de PRODUCTO LÁSER de CLASE 1 está ubicada en la parte exterior trasera.

## PRECAUCIÓN

El uso de instrumentos ópticos con este producto aumenta el riesgo de daños oculares. Puesto que el haz láser utilizado en este reproductor de CD/DVD es perjudicial para los ojos, no intente desmontar la carcasa.

Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

## Precauciones

- Para evitar el riesgo de incendio o electrocución, no coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones.
- El reproductor no estará desconectado de la fuente de alimentación de ca mientras esté conectado al tomacorriente, aunque se haya apagado el propio reproductor.
- No coloque el reproductor en un espacio cerrado como una estantería o similar.
- Instale el reproductor de modo que el cable de alimentación de

ca se pueda desenchufar del tomacorriente inmediatamente si surge algún problema.


- Si traslada el reproductor directamente de un lugar frío a uno cálido, o si lo instala en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en los lentes de su interior. Si esto ocurre, es posible que el reproductor no funcione correctamente. En este caso, extraiga el disco y deje el reproductor encendido durante aproximadamente media hora hasta que la humedad se evapore.

## Nota sobre los discos

- No utilice los siguientes discos:
- Discos grabados en un sistema de color distinto de NTSC, como PAL o SECAM (este reproductor es de sistema de color NTSC).
  - Discos con formas no estandarizadas (como tarjetas o corazones).
  - Discos con papel o adhesivos.

## Código de región

El reproductor tiene un código de región impreso en la parte posterior de la unidad y sólo reproducirá discos comerciales de DVD (sólo reproducción) etiquetados con códigos de región idénticos. Este sistema se utiliza para proteger los derechos de autor.

Este reproductor también reproducirá discos comerciales de DVD que tengan la etiqueta .

Es posible que otros discos comerciales de DVD no tengan la etiqueta de indicación de código de región aunque su reproducción esté prohibida por restricciones de zona.



Código de región

## Información sobre derechos de autor, marcas comerciales y licencia de software

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.
- “DVD Logo” es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.
- Windows Media es una marca comercial registrada o una marca comercial de Microsoft Corporation en los Estados Unidos o en otros países. Este producto contiene tecnología sujeta a derechos de propiedad intelectual de Microsoft. Se prohíbe el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto sin las licencias adecuadas de Microsoft.

- Todas las otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Este producto se concede bajo la licencia de la cartera de patentes de MPEG-4 VISUAL para su uso personal y no comercial por parte de un consumidor con fines de decodificación de video, de acuerdo con el estándar MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”), codificado por un consumidor en actividades personales y no comerciales u obtenido de un proveedor de video con licencia de MPEG LA para la distribución de MPEG-4 VIDEO. No se otorga ninguna licencia ni se considera implícita para ningún otro uso. Es posible obtener información adicional, incluida la relacionada con usos promocionales, internos y comerciales, así como una licencia a través de MPEG LA, LLC. Visite <http://www.mpegla.com>

## Acerca de este manual

El término “DVD” puede utilizarse como un término general para discos comerciales de DVD, discos DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL (modo +VR) y discos DVD-RW/DVD-R/DVD-R DL (modo VR, modo de video).

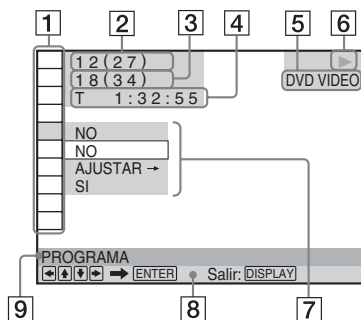
# Reproducción

## Pantalla del menú de control

Utilice el menú de control para seleccionar una función y ver información relacionada.

### Presione DISPLAY.

Para cambiar la pantalla de menú de control, presione DISPLAY nuevamente.



- 1 Elementos del menú de control
- 2 Número del título en reproducción actualmente/Número total de títulos
- 3 Número del capítulo en reproducción actualmente/Número total de capítulos
- 4 Tiempo de reproducción
- 5 Tipo de medio seleccionado
- 6 Estado de reproducción
- 7 Icono de elemento/opciones de menú seleccionadas
- 8 Mensaje de funcionamiento
- 9 Elemento del menú de control seleccionado

## Lista de elementos del menú

Elemento Nombre del elemento, función

- TÍTULO/ESCENA/PISTA
- CAPÍTULO/ÍNDICE
- PISTA

Selecciona el título, la escena, la pista, el capítulo o el índice que se va a reproducir.

## TIEMPO/TEXTO

Comprueba el tiempo transcurrido y el tiempo restante de reproducción.

Ingrese el código de tiempo para la búsqueda de imágenes y música (DVD y archivos de video Xvid solamente).

## DISCO/USB

Selecciona la reproducción desde "USB" o "DISCO".

## MENÚ SUPERIOR/MENÚ

(DVD VIDEO solamente)

**MENÚ SUPERIOR:** muestra el menú superior.

**MENÚ:** muestra el menú.

## ORIGINAL/PLAY LIST

Selecciona el tipo de títulos (modo DVD-VR) que se va a reproducir: ORIGINAL o PLAY LIST editada.

## PROGRAMA\*1, \*2

Selecciona el título, el capítulo o la pista que se va a reproducir en el orden deseado.

- 1 Seleccione "AJUSTAR →" y luego, presione ENTER y seleccione el título (T), el capítulo (C) o la pista (T) que desea programar y presione ENTER.
- 2 Repita la selección del título, el capítulo o la pista.
- 3 Presione ►.

## ALEATORIA\*1, \*2

Reproduce el título, el capítulo o la pista en orden aleatorio.

## REPETICION\*1, \*2

Reproduce todos los títulos, pistas, álbumes, o bien, un título, un capítulo, una pista o un álbum varias veces.

## A-B REPETICION\*1, \*2

Especifica las partes que desea reproducir de manera repetida.

- 1 Durante la reproducción, seleccione "AJUSTAR →" y luego, presione ENTER. Aparecerá la barra de configuración de "A-B REPETICION".
- 2 Cuando encuentre el punto inicial (punto A), presione ENTER.
- 3 Cuando llegue al punto final (punto B), presione ENTER nuevamente.



## CONTROL DE BLOQUEO

Se ajusta para prohibir la reproducción en este reproductor.

**REPRODUCTOR** →: la reproducción de algunos DVD VIDEO se puede limitar según un nivel predeterminado, por ejemplo, la edad de los usuarios. Es posible bloquear escenas o reemplazarlas por otras (Control de bloqueo).

**CONTRASEÑA** →: escriba una contraseña de 4 dígitos mediante los botones numéricos. Además, utilice este menú para cambiar la contraseña.

### Control de bloqueo (reproducción limitada)

Es posible ajustar un nivel de restricción de reproducción.

1 Seleccione "REPRODUCTOR →" y luego, presione ENTER.

Escriba o vuelva a escribir la contraseña de 4 dígitos y, a continuación, presione ENTER.

2 Presione ↑/↓ para seleccionar "ESTANDAR" y, a continuación, presione ENTER.

Presione ↑/↓ para seleccionar un área y, a continuación, presione ENTER.

Si selecciona "OTROS →", seleccione e ingrese el código estándar. Consulte "PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST" al final de este manual.

3 Presione ↑/↓ para seleccionar "NIVEL" y, a continuación, presione ENTER.

Presione ↑/↓ para seleccionar el nivel y, a continuación, presione ENTER.

Ha finalizado el ajuste de Control de bloqueo.

Cuanto menor sea el valor, más estricta será la restricción.

Para desactivar la función Control de bloqueo, ajuste "NIVEL" en "NO".

Si olvida la contraseña, escriba "199703" en el cuadro de contraseña, presione ENTER y escriba una nueva contraseña de 4 dígitos.



## AJUSTE

**RÁPIDO**: utilice la opción Ajuste rápido para elegir el idioma deseado de la presentación en pantalla, la relación de aspecto del televisor y la señal de salida de audio.

**PERSONALIZADO**: además del ajuste de la opción Ajuste rápido, esta opción permite realizar otros ajustes (página 6).

**RESTAURAR**: permite recuperar el ajuste predeterminado de los valores de la opción "AJUSTE".



## ZOOM\*1

Aumenta la imagen hasta cuatro veces su tamaño original y puede desplazarse utilizando ←/↑/↓/→.



## ANGULO

Permite cambiar el ángulo.



## MODO DE VISUALIZACION PERSONALIZADO

Es posible seleccionar la calidad de imagen que mejor se adecua al programa que está viendo.

**ESTANDAR**: muestra una imagen estándar.

**DINÁMICO**: genera una imagen dinámica marcada aumentando el contraste y la intensidad de color de la imagen.

**CINE**: mejora los detalles de las áreas oscuras aumentando el nivel de negro.

**MEMORIA** →: ajusta la imagen con más precisión.



## NITIDEZ

Realza el contorno de la imagen para producir una imagen más nítida.

**NO**: cancela esta opción.

1: realza el contorno.

2: realza el contorno más que 1.

\*1 Para volver a la reproducción normal, seleccione "NO", o bien, presione CLEAR.

\*2 El modo de reproducción se cancela si:  
– abre la bandeja del disco.  
– apaga el reproductor.

## ◆Elementos para archivos de DATA

### Elemento Nombre del elemento, función



#### ALBUM

Selecciona el álbum que contiene archivos de imágenes o música que se van a reproducir.



#### ARCHIVO

Selecciona el archivo de imágenes que se va a reproducir.



#### ALBUM

Selecciona el álbum que contiene el archivo de video que se va a reproducir.



#### ARCHIVO

Selecciona el archivo de video que se va a reproducir.



#### FECHA

Muestra la fecha en que se tomó la imagen mediante una cámara digital.



## INTERVALO\*

Especifica el tiempo durante el que se visualizan las diapositivas en pantalla.



## EFECTO\*

Selecciona los efectos que se utilizarán para cambiar las diapositivas en una presentación de diapositivas.

**MODO 1:** todos los efectos se aplican cíclicamente a las imágenes.

**MODO 2:** la imagen pasa de la parte superior izquierda a la inferior derecha.

**MODO 3:** la imagen pasa de la parte superior a la inferior.

**MODO 4:** la imagen pasa de la izquierda a la derecha.

**MODO 5:** la imagen se extiende por la pantalla desde el centro.

**NO:** desactiva esta función.



## MULTIMEDIA

Selecciona el tipo de medio que desea reproducir.

**VIDEO:** reproduce archivos de video.

**FOTO (MÚSICA):** reproduce archivos de música e imágenes como una presentación en diapositivas. Puede ver una presentación en diapositivas con sonido cuando los archivos de imágenes o música se colocan en el mismo álbum. Si el tiempo de reproducción de la imagen o del archivo de música es más prolongado, el de mayor duración permanecerá sin sonido o imagen.

**FOTO:** reproduce archivos de imágenes.

**MÚSICA:** reproduce archivos de música.

Presione **SUBTITLE** mientras reproduce archivos de música que contienen información de letras de canciones no sincronizadas. El reproductor sólo admite canciones de archivos MP3 ID3.

\* Según el archivo, es posible que esta función no esté disponible.

## Reproducción de VIDEO CD con funciones PBC

Al reproducir un VIDEO CD con funciones PBC (control de reproducción), aparecerá el menú en la pantalla.

### Para reproducir sin utilizar PBC


Presione **◀◀/▶▶** o los botones numéricos mientras el reproductor está detenido para seleccionar una pista y, a continuación, presione **▶** o **ENTER**. Para regresar a la reproducción con PBC, presione **■** dos veces y, a continuación, presione **▶**.


## Control del televisor con el control remoto

Puede controlar el nivel de sonido, la fuente de entrada y el interruptor de alimentación del televisor Sony con el control remoto suministrado.

Si su televisor figura en la tabla que aparece a continuación, establezca el código del fabricante correspondiente.

Al sustituir las pilas del control remoto, es probable que el código recupere el valor de fábrica. Vuelva a establecer el número de código apropiado.

**1** Mientras mantiene presionado el botón **TV** , presione los botones numéricos para seleccionar el código del fabricante del televisor.

**2** Libere el botón **TV** .

### Códigos de televisores controlables

Sony	01 (predeterminado)
Hitachi	02
LG/Goldstar/NEC	04
MGA/Mitsubishi	13
Panasonic	19
Philips	21
Pioneer	16
RCA	10
Samsung	20
Sharp	18
Toshiba	07

## Cómo conectar un dispositivo USB

Puede conectar un dispositivo USB a la toma USB del reproductor para reproducir archivos de video, foto o música.

### Para quitar el dispositivo USB

Es necesario que detenga la reproducción y desconecte el dispositivo USB de la toma USB.


### Para cambiar el LUN

Es posible que el LUN (número de unidad lógica) aparezca en algunos dispositivos. Para cambiar el LUN o el almacenamiento original, presione **▶▶** **•→** cuando aparece la lista de álbumes o pistas.

### Acerca de los dispositivos USB

- Este reproductor sólo admite dispositivos USB de almacenamiento masivo.
- Este reproductor sólo admite dispositivos USB con formato FAT.
- Es posible que algunos dispositivos USB no funcionen con este reproductor.

## Menú PERSONALIZADO

Puede configurar varios ajustes de idioma. Presione **DISPLAY** cuando el reproductor se encuentre en el modo de detención, seleccione  (**AJUSTE**) y, a continuación, seleccione **"PERSONALIZADO"**. Aparece el menú **PERSONALIZADO**.

## Lista de elementos del menú

Elemento	Nombre del elemento, función
----------	------------------------------

<b>A</b> <b>çä</b>	<b>AJUSTE DE IDIOMA</b>
-----------------------	-------------------------

**MENU PANTALLA:** cambia el idioma de las indicaciones que aparecen en pantalla.

**MENU\*<sup>1</sup>:** selecciona el idioma deseado para el menú del disco. (DVD VIDEO solamente)

**AUDIO\*<sup>1</sup>:** cambia el idioma de la pista de sonido. Si elige **"ORIGINAL"**, se seleccionará el idioma que tenga prioridad en el disco. (DVD VIDEO solamente)

**SUBTITULO\*<sup>1</sup>:** cambia el idioma de los subtítulos grabados en el DVD VIDEO. Si selecciona **"SEGUIR EL AUDIO"**, el idioma de los subtítulos cambiará de acuerdo con el idioma seleccionado para la pista de sonido. (DVD VIDEO solamente)

	<b>AJUSTE PANTALLA</b>
---	------------------------

**TIPO TV:** selecciona la relación de aspecto del televisor conectado.

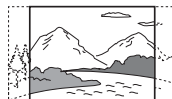
16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



**PROTECTOR PANTALLA:** si se lo establece en "SI", el protector de pantalla aparece cuando el reproductor se encuentra en modo de pausa o detención durante 15 minutos. Presione ► para desactivar el protector de pantalla.

**FONDO:** selecciona el color de fondo o la imagen de la pantalla del televisor. Si selecciona "IMAGEN ÍNDICE" aunque el disco no contenga una imagen índice, aparecerá la imagen "GRÁFICOS".

**NIVEL NEGRO DE SEÑAL:** selecciona el nivel de negro (nivel de ajuste) para la salida de señales de video.



## AJUSTE PERSONALIZADO

**MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO:** activa y desactiva el ajuste Modo de espera automático. Si selecciona "SI", el reproductor pasa al modo de espera cuando permanece en modo de detención durante más de 30 minutos.

**REPRODUCCION AUTO:** si se establece esta opción en "SI", se inicia automáticamente la reproducción cuando el reproductor se enciende mediante un temporizador (no suministrado).

**MODO PAUSA:** selecciona la imagen en el modo de pausa. Por lo general, se selecciona "AUTO". Si la imagen se emite en alta resolución, establezca esta opción en "CUADRO". (DVD solamente)

**SELECCION PISTA:** da prioridad a la pista de sonido que contenga el número más alto de canales al reproducir un DVD VIDEO en el que haya grabados varios formatos de audio (PCM, DTS o Dolby Digital). Si selecciona "AUTO", se da prioridad. (DVD VIDEO solamente)

**REANUDACION MULTIDISCO:** activa y desactiva la función Reanudación multidisco. El punto de reanudación de reproducción se puede almacenar en la memoria para un máximo de 6 discos DVD VIDEO/VIDEO CD distintos. Si vuelve a iniciar el ajuste, se borra el punto de reanudación. (DVD VIDEO/VIDEO CD solamente)



## AJUSTE AUDIO

**AUDIO DRC (control de gama dinámica)\*2:** configure este ajuste de acuerdo con las condiciones del entorno. Establézcalo en "TV" cuando los sonidos bajos sean imperceptibles o en "GAMA AMPLIA" cuando el entorno sea adecuado; por ejemplo, sala de cine en casa.

**MEZCLA\*2:** cambia el método de mezcla de 2 canales si el DVD que reproduce tiene elementos de sonido (canales) posteriores o está grabado en formato Dolby Digital.

Normalmente, se debe seleccionar "DOLBY SURROUND".

**SALIDA DIGITAL:** selecciona si las señales de audio se emiten a través de la toma DIGITAL OUT (COAXIAL). Si selecciona "SI", establezca también "DOLBY DIGITAL", "DTS" o "48kHz/96kHz PCM".

**DOLBY DIGITAL:** selecciona el tipo de señal Dolby Digital. Establezca este ajuste en "D-PCM" cuando el reproductor esté conectado a un componente de audio sin decodificador Dolby Digital incorporado.

**DTS:** seleccione el tipo de señales de audio DTS. Establezca este ajuste en "SI" cuando reproduzca un DVD VIDEO con pistas de sonido DTS. Si conecta el reproductor al equipo de audio sin utilizar un decodificador DTS, no establezca este ajuste en "SI".

**48kHz/96kHz PCM:** selecciona la frecuencia de muestreo de la señal de salida de audio. (DVD VIDEO solamente)

---

\*1 Si selecciona "OTROS →", seleccione e ingrese el código de idioma. Consulte "LANGUAGE CODE LIST" al final de este manual.

\*2 Esta función afecta la salida de las siguientes tomas:

- LINE OUT L/R (AUDIO).
- DIGITAL OUT (COAXIAL) sólo cuando ajuste "DOLBY DIGITAL" en "D-PCM".

---

# Información

---

## Solución de problemas

---

Si surge cualquiera de las siguientes dificultades al utilizar el reproductor, consulte esta guía de solución de problemas para resolver el problema antes de solicitar asistencia técnica. Si el problema persiste, comuníquese con el distribuidor Sony más cercano.

---

### La alimentación no se activa.

→ Compruebe que el cable de alimentación esté firmemente conectado.

---

### No hay imagen o se produce un ruido en la imagen.

- Vuelva a conectar el cable de conexión firmemente.
- Los cables de conexión están dañados.
- Compruebe la conexión del televisor y cambie el selector de entrada del televisor para que la señal del reproductor aparezca en la pantalla del televisor.
- El disco está sucio o es defectuoso.


---

### No se escucha el sonido.

- Vuelva a conectar el cable de conexión firmemente.
- El cable de conexión está dañado.
- El reproductor se encuentra en modo de pausa o de reproducción en cámara lenta.
- El reproductor se encuentra en modo de avance o retroceso rápido.

---

### El control remoto no funciona.

- Las pilas del control remoto tienen poca energía.
- No orienta el control remoto hacia el sensor remoto  del reproductor.
- Cuando opere el reproductor mediante los botones del control remoto secuencialmente, presiónelos con una diferencia de 5 segundos.

---

### El disco no se reproduce.

- El disco está insertado en posición inversa. Inserte el disco con la cara de reproducción hacia abajo.
- El disco está inclinado.
- El reproductor no puede reproducir ciertos discos.
- El código de región del DVD no coincide con el reproductor.

- Se ha condensado humedad dentro del reproductor.
- El reproductor no puede reproducir un disco grabado si no se ha completado correctamente.

---

### El reproductor no funciona correctamente.

- Si la electricidad estática, etc., provoca un funcionamiento anormal del reproductor, desenchúfelo.

---

### Aparece "C:13:\*\*" en la pantalla.

- Limpie el disco con un paño de limpieza o compruebe el formato.

---

### El reproductor no detecta ningún dispositivo USB conectado al reproductor.

- El dispositivo USB no está conectado al reproductor de manera segura.
- Es posible que el dispositivo USB o el cable estén dañados.
- No se cambió el modo de disco a modo USB.

---

## Formatos de archivo que se pueden reproducir

Video: MPEG-1 (datos de Cyber-shot)/MPEG-4 (perfil simple)\*<sup>1</sup>/Xvid  
Foto: JPEG (formato DCF)  
Música: MP3 (excepto para mp3PRO)/WMA (excepto para WMA Pro)\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/AAC\*<sup>1</sup>, \*<sup>2</sup>/LPCM/WAVE

\*<sup>1</sup> Los archivos con protección de derechos de autor (Gestión de derechos Digitales) no se pueden reproducir.

\*<sup>2</sup> El reproductor no reproduce archivos codificados tales como Lossless.

Extensiones compatibles: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".mp4", ".jpg", ".mp3", ".wma", ".m4a", ".wav"

Discos compatibles: DVD, DVD±RW/±R/±R DL, Music CD/Super VCD, CD-R/-RW

- Los DATA CD pueden grabarse de acuerdo con las normas ISO 9660 Nivel 1/Nivel 2 o su formato extendido, Joliet.
- Los DATA DVD deben grabarse de acuerdo con las normas del formato de disco universal (UDF).
- El reproductor reproducirá cualquier archivo mencionado anteriormente, incluso si el formato del archivo no es el mismo. La reproducción de dichos datos puede ocasionar ruidos que dañen los altavoces.



- La reproducción de una jerarquía compleja de carpetas puede demorar mucho tiempo. Cree álbumes con no más de dos jerarquías.
- Es posible que no se puedan reproducir algunos archivos de video, imágenes o música según el formato de codificación o escritura.
- Es posible que el inicio de una reproducción o el avance hacia el álbum/archivo siguiente o hacia otro álbum/archivo tarde unos instantes en completarse.
- El reproductor reconoce un máximo de 200 álbumes y 600 archivos. Puede reconocer hasta 300 archivos de música y 300 archivos de imágenes cuando se selecciona "FOTO (MÚSICA)".
- Es probable que el reproductor no reproduzca una combinación de dos o más archivos de video.
- El reproductor no puede reproducir un archivo de video cuyo tamaño sea superior a 720 (ancho) × 576 (alto)/2 GB.
- Según el tipo de archivo, es probable que la reproducción no sea normal. Se recomienda crear un archivo con una velocidad de bits inferior.
- Es probable que el reproductor no pueda reproducir correctamente en el DATA CD el archivo de video con alta velocidad de bits. Se recomienda reproducir con un DATA DVD.
- Cuando se reproduzcan datos visuales que no admiten el formato MPEG-4, solo se escuchará el sonido.

### **Nota sobre los medios grabables**

Algunos medios grabables no se pueden reproducir en este reproductor a causa de la calidad de grabación o el estado del disco, o las características del dispositivo de grabación y el software de autor. El disco no se reproducirá si no se ha completado correctamente. Además, no es posible reproducir algunos discos DATA creados en formato Packet Write.

### **Únicamente para reproductores que no puedan reproducir imágenes que contengan protección contra copias**

Es posible que no puedan reproducirse imágenes de un DVD-VR con protección CPRM (Protección de contenido para medios grabables) si contienen una señal de protección contra copias.

### **Nota sobre las operaciones de reproducción de discos DVD y discos VIDEO CD**

Es posible que ciertas operaciones de reproducción de discos DVD y VIDEO CD estén expresamente determinadas por los fabricantes de software. Dado que este reproductor reproduce discos DVD y VIDEO CD en función del contenido diseñado por los fabricantes de software, es posible que ciertas funciones de reproducción no estén disponibles. Consulte también las instrucciones de funcionamiento suministradas con los discos DVD o VIDEO CD.

### **Nota sobre discos**

Esta unidad se ha diseñado para reproducir discos que cumplan con la norma Compact Disc (CD). Los discos DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección de derechos de autor no cumplen con esta norma. Por lo tanto, es posible que no sean compatibles con esta unidad.

---

## Especificaciones

### Sistema

Láser: láser semiconductor

### Entrada/Salidas

- LINE OUT L/R (AUDIO): toma fono
- DIGITAL OUT (COAXIAL): toma fono
- LINE OUT (VIDEO): toma fono
- USB: conector USB de tipo A, corriente máxima de 500 mA (Para conectar un dispositivo USB)

### General

- Requisitos de alimentación: 110 – 120 V de ca, 50/60 Hz
- Consumo de potencia: 10 W
- Dimensiones (aprox.): 270 × 38,5 × 209 mm (ancho/alto/profundidad), incluidas las partes salientes
- Peso (aprox.): 950 g
- Temperatura de funcionamiento: de 5 °C a 35 °C
- Humedad de funcionamiento: de 25 % a 80 %

### Accesorios suministrados

- Cable de audio/video (1)
- Control remoto (1)
- Pilas R6 (tamaño AA) (2)

Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

# LANGUAGE CODE LIST

GB (page 6), ES (page 6)

Code Language	Code Language	Code Language	Code Language
1027 Afar	1183 Irish	1347 Maori	1507 Samoan
1028 Abkhazian	1186 Scots Gaelic	1349 Macedonian	1508 Shona
1032 Afrikaans	1194 Galician	1350 Malayalam	1509 Somali
1039 Amharic	1196 Guarani	1352 Mongolian	1511 Albanian
1044 Arabic	1203 Gujarati	1353 Moldavian	1512 Serbian
1045 Assamese	1209 Hausa	1356 Marathi	1513 Siswati
1051 Aymara	1217 Hindi	1357 Malay	1514 Sesotho
1052 Azerbaijani	1226 Croatian	1358 Maltese	1515 Sundanese
1053 Bashkir	1229 Hungarian	1363 Burmese	1516 Swedish
1057 Byelorussian	1233 Armenian	1365 Nauru	1517 Swahili
1059 Bulgarian	1235 Interlingua	1369 Nepali	1521 Tamil
1060 Bihari	1239 Interlingue	1376 Dutch	1525 Telugu
1061 Bislama	1245 Inupiak	1379 Norwegian	1527 Tajik
1066 Bengali;	1248 Indonesian	1393 Occitan	1528 Thai
Bangla	1253 Icelandic	1403 (Afan)Oromo	1529 Tigrinya
1067 Tibetan	1254 Italian	1408 Oriya	1531 Turkmen
1070 Breton	1257 Hebrew	1417 Punjabi	1532 Tagalog
1079 Catalan	1261 Japanese	1428 Polish	1534 Setswana
1093 Corsican	1269 Yiddish	1435 Pashto;	1535 Tonga
1097 Czech	1283 Javanese	Pushto	1538 Turkish
1103 Welsh	1287 Georgian	1436 Portuguese	1539 Tsonga
1105 Danish	1297 Kazakh	1463 Quechua	1540 Tatar
1109 German	1298 Greenlandic	1481 Rhaeto-	1543 Twi
1130 Bhutani	1299 Cambodian	Romance	1557 Ukrainian
1142 Greek	1300 Kannada	1482 Kirundi	1564 Urdu
1144 English	1301 Korean	1483 Romanian	1572 Uzbek
1145 Esperanto	1305 Kashmiri	1489 Russian	1581 Vietnamese
1149 Spanish	1307 Kurdish	1491 Kinyarwanda	1587 Volapük
1150 Estonian	1311 Kirghiz	1495 Sanskrit	1613 Wolof
1151 Basque	1313 Latin	1498 Sindhi	1632 Xhosa
1157 Persian	1326 Lingala	1501 Sangho	1665 Yoruba
1165 Finnish	1327 Laothian	1502 Serbo-	1684 Chinese
1166 Fiji	1332 Lithuanian	Croatian	1697 Zulu
1171 Faroese	1334 Latvian;	1503 Singhalese	
1174 French	Lettish	1505 Slovak	
1181 Frisian	1345 Malagasy	1506 Slovenian	1703 Not specified

ISO 639: 1988 (E/F) standard

# PARENTAL CONTROL AREA CODE LIST

GB (page 4), ES (page 4)

Code Area	Code Area	Code Area	Code Area
2044 Argentina	2165 Finland	2362 Mexico	2149 Spain
2047 Australia	2174 France	2376 Netherlands	2499 Sweden
2046 Austria	2109 Germany	2390 New Zealand	2086 Switzerland
2057 Belgium	2248 India	2379 Norway	2528 Thailand
2070 Brazil	2238 Indonesia	2427 Pakistan	2184 United Kingdom
2079 Canada	2254 Italy	2424 Philippines	
2090 Chile	2276 Japan	2436 Portugal	
2092 China	2304 Korea	2489 Russia	
2115 Denmark	2363 Malaysia	2501 Singapore	



\* 1 - 4 2 6 6 0 3 0 3 1 - \*

4-266-030-31(1)

Printed in China

<http://www.sony.net/>